



Notification of the State Council on the First Batch of the National List of Intangible Cultural Heritage

File No.: State Council [2006] 18

May 20, 2006

The State Council hereby releases the first batch of the National List of Intangible Cultural Heritage (518 in total) identified by the Ministry of Culture.

China is an ancient country with a long civilization and abundant and colorful cultural heritages. The intangible cultural heritage is an important part of the cultural heritage, a witness to the history of China and a vital carrier of Chinese culture. It embodies the spiritual values, way of thinking, imagination and cultural ideology exclusive to the Chinese nation and reflects the vitality and creativity of the Chinese people. The safeguarding and good management of the intangible cultural heritage are of profound significance for carrying forward cultural traditions, maintaining national solidarity, boosting national confidence and cohesion, and for stimulating the construction of a spiritual civilization.

All the regions and departments shall, in accordance with the spirits and requirements of the Notification of the State Council on the Enhancement of Cultural Heritage Safeguarding (File No.: State Council [2005] 42), carefully implement the working policy of "safeguarding orientation, prioritized rescue, reasonable utilization, transmission and development" and adopt a sensible approach in the safeguarding, management and reasonable utilization of the intangible cultural heritage.

The State Council

(sealed)

The First Batch of the National List of Intangible Cultural Heritage (518 in Total)

Serial No.	Category No.	Element title	Nominating Entities
516	IX-68	The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar	China Agricultural Museum

0003379

国务院文件

国发〔2006〕18号

国务院关于公布第一批国家级 非物质文化遗产名录的通知

各省、自治区、直辖市人民政府，国务院各部委、各直属机构：

国务院批准文化部确定的第一批国家级非物质文化遗产名录（共计518项），现予公布。

我国是历史悠久的文明古国，拥有丰富多彩的文化遗产。非物质文化遗产是文化遗产的重要组成部分，是我国历史的见证和中华文化的重要载体，蕴含着中华民族特有的精神价值、思维方式、想象力和文化意识，体现着中华

民族的生命力和创造力。保护和利用好非物质文化遗产，对于继承和发扬民族优秀传统文化，增进民族团结和维护国家统一，增强民族自信心和凝聚力，促进社会主义精神文明建设都具有重要而深远的意义。

各地区、各部门要按照《国务院关于加强文化遗产保护的通知》（国发〔2005〕42号）的精神和有关要求，认真贯彻“保护为主、抢救第一、合理利用、传承发展”的工作方针，切实做好非物质文化遗产的保护、管理和合理利用工作。



二〇〇六年五月二十日

第一批国家级非物质文化遗产名录

(共计 518 项)

一、民间文学 (共计 31 项)

序号	编号	项目名称	申报地区或单位
1	I-1	苗族古歌	贵州省台江县、黄平县
2	I-2	布洛陀	广西壮族自治区田阳县
3	I-3	遮帕麻和遮咪麻	云南省梁河县
4	I-4	牡帕密帕	云南省思茅市
5	I-5	刻道	贵州省施秉县
6	I-6	白蛇传传说	江苏省镇江市 浙江省杭州市
7	I-7	梁祝传说	浙江省宁波市、杭州市、上虞市 江苏省宜兴市 山东省济宁市 河南省汝南县
8	I-8	孟姜女传说	山东省淄博市

- | | | | |
|-----|-------|------------------|----------------|
| 507 | IX-59 | 胡集书会 | 山东省惠民县 |
| 508 | IX-60 | 安国药市 | 河北省安国市 |
| 509 | IX-61 | • 壮族铜鼓习俗 | 广西壮族自治区河池市 |
| 510 | IX-62 | 楹联习俗 | 中国楹联学会 |
| 511 | IX-63 | 苏州角直水乡妇女服饰 | 江苏省苏州市 |
| 512 | IX-64 | 惠安女服饰 | 福建省惠安县 |
| 513 | IX-65 | 苗族服饰
(昌宁苗族服饰) | 云南省保山市 |
| 514 | IX-66 | 回族服饰 | 宁夏回族自治区 |
| 515 | IX-67 | 瑶族服饰 | 广西壮族自治区南丹县、贺州市 |
| 516 | IX-68 | 农历二十四节气 | 中国农业博物馆 |
| 517 | IX-69 | 女书习俗 | 湖南省江永县 |
| 518 | IX-70 | 水书习俗 | 贵州省黔南苗族布依族自治州 |

主题词：文化 通知

抄送：党中央各部门，各计划单列市人民政府，中央军委办公厅、各总部、各军兵种、各大军区。

全国人大常委会办公厅，全国政协办公厅，高法院，高检院。

各民主党派中央。

国务院办公厅秘书局

2006年5月25日印发



Notification of the State Council on the Third Batch of the National List of Intangible Cultural Heritage

File No.: State Council [2011] 14

May 23, 2011

The State Council hereby releases the third batch of the National List of Intangible Cultural Heritage (191 in total) and the Extended Elements of the National List of Intangible Cultural Heritage (164 in total) identified by the Ministry of Culture.

All the regions and departments shall, in accordance with the requirements of the Notification of the State Council on the Enhancement of Cultural Heritage Safeguarding (File No.: State Council [2005] 42) and the Advice of the General Office of the State Council on the Enhancement of Intangible Cultural Heritage Safeguarding in China (File No.: State Council General Office[2005]18), carefully implement the working policy of “safeguarding orientation, prioritized rescue, reasonable utilization, transmission and development”, adhere to the concept of scientific safeguarding, enhance the safeguarding and management of the elements included in the List, strive to promote intangible cultural heritage safeguarding to a new height, and contribute to establishing a comprehensive intangible cultural heritage safeguarding mechanism with Chinese characteristics, promoting the prosperity of cultural development, building up a shared spiritual homeland of the Chinese nation and matching up the increasing spiritual and cultural demands of people.

The State Council

(sealed)

The Third Batch of the National List of Intangible Cultural Heritage

(191 in Total)

Extended Elements of the National List of Intangible Cultural Heritage

(164 in Total)

Serial No.	Category No.	Element title	Nominating Entities
516	X-68	The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (Ritual for Beginning of Spring in Jiuhua, Ceremony to Initiate Spring Plowing and Spring Storytelling in Shiqian)	Kecheng District, Quzhou City, Zhejiang Province; Suichang County, Zhejiang Province; Shiqian County, Guizhou Province.

0003644

国务院文件

国发〔2011〕14号

国务院关于公布第三批 国家级非物质文化遗产名录的通知

各省、自治区、直辖市人民政府，国务院各部委、各直属机构：

国务院批准文化部确定的第三批国家级非物质文化遗产名录（共计191项）和国家级非物质文化遗产名录扩展项目名录（共计164项），现予公布。

各地区、各部门要按照《国务院关于加强文化遗产保护的通知》（国发〔2005〕42号）和《国务院办公厅关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》（国办发

[2005] 18号) 要求, 认真贯彻落实“保护为主、抢救第一、合理利用、传承发展”的工作方针, 坚持科学的保护理念, 扎实做好非物质文化遗产名录项目的保护、传承和管理工作, 努力推动非物质文化遗产保护迈上新的台阶, 为构建完备的、有中国特色的非物质文化遗产保护制度, 推动文化大发展大繁荣, 建设中华民族共有精神家园, 满足人民群众日益增长的精神文化需求, 作出积极的贡献。



二〇一一年五月二十三日

第三批国家级非物质文化遗产名录

(共计 191 项)

一、民间文学 (共计 41 项)

序号	项目编号	项目名称	申报地区或单位
1029	I-85	天坛传说	北京市东城区
1030	I-86	曹雪芹传说	北京市海淀区
1031	I-87	契丹始祖传说	河北省平泉县
1032	I-88	赵氏孤儿传说	山西省孟县
1033	I-89	白马拖缰传说	山西省晋城市城区
1034	I-90	舜的传说	山西省沁水县, 山东省诸城市
1035	I-91	禹的传说	四川省汶川县、北川羌族自治县
1036	I-92	防风传说	浙江省德清县
1037	I-93	盘瓠传说	湖南省泸溪县
1038	I-94	庄子传说	山东省东明县
1039	I-95	柳毅传说	山东省潍坊市寒亭区
1040	I-96	禅宗祖师传说	湖北省黄梅县
1041	I-97	布袋和尚传说	浙江省奉化市

序号	项目编号	项目名称	申报地区或单位
483	X-35	祭孔大典（南孔祭典）	浙江省衢州市
484	X-36	妈祖祭孔（洞头妈祖祭典）	浙江省洞头县
485	X-37	太昊伏羲祭典（新乐伏羲祭典）	河北省新乐市
486	X-38	女娲祭典（秦安女娲祭典）	甘肃省秦安县
488	X-40	祭敖包（达斡尔族沃其贝）	新疆维吾尔自治区塔城市
516	X-68	农历二十四节气（九华立春祭、班春劝农、石阡说春）	浙江省衢州市柯城区，浙江省遂昌县，贵州省石阡县
978	X-71	元宵节（豫园灯会、上坂关公灯）	上海市黄浦区，江西省南昌市湾里区
984	X-77	苗族四月八	湖南省吉首市
987	X-80	塔塔尔族撒班节	新疆维吾尔自治区奇台县
991	X-84	庙会（北山庙会、张山寨七七会、方岩庙会、九华山庙会、西山万寿宫庙会、汉阳归元庙会、当阳关陵庙会）	吉林省吉林市，浙江省缙云县，浙江省永康市，安徽省池州市九华山风景区，江西省新建县，湖北省武汉市汉阳区，湖北省当阳市
992	X-85	民间信俗（梅日更召信俗、锡伯族喜利妈妈信俗、闽台送王船、清水祖师信俗、螺祖信俗、波罗诞、悦城龙母诞、长洲太平清醮、鱼行醉龙节）	内蒙古自治区包头市九原区，辽宁省沈阳市，福建省厦门市，福建省安溪县，湖北省远安县，广东省广州市黄埔区，广东省德庆县，香港特别行政区，澳门特别行政区
994	X-87	抬阁（海沧蜈蚣阁、宜章夜故事、长乐抬阁故事会、通海高台）	福建省厦门市海沧区，湖南省宜章县，湖南省汨罗市，云南省通海县
996	X-89	朝鲜族花甲礼	黑龙江省牡丹江市

序号	项目编号	项目名称	申报地区或单位
997	X-90	祭祖习俗（沁水柳氏清明祭祖、太公祭、石壁客家祭祖习俗、灯杆彩凤习俗、下沙祭祖）	山西省沁水县，浙江省文成县，福建省宁化县，广东省揭东县，广东省深圳市福田区
1027	X-120	南海航道更路经	海南省琼海市

主题词：文化 通知

抄送：党中央各部门，各计划单列市人民政府，中央军委办公厅、各总部、各军兵种、各大军区。

全国人大常委会办公厅，全国政协办公厅，高法院，高检院。

各民主党派中央。

国务院办公厅秘书局

2011年5月26日印发



**Notification of the State Council
on the Fourth Batch of the National List of
the Representative Elements of Intangible Cultural Heritage**

File No.: State Council [2014] 59

November 11, 2014

The State Council hereby releases the fourth batch of the National List of Representative Elements of Intangible Cultural Heritage (153 in total) and the Extended Elements of the National List of Representative Elements of Intangible Cultural Heritage (153 in total) identified by the Ministry of Culture. According to the Law of the People's Republic of China on Intangible Cultural Heritage, the National List of Intangible Cultural Heritage is renamed the National List of Representative Elements of Intangible Cultural Heritage.

All the regions and departments shall, in accordance with the requirements of the Law of the People's Republic of China on Intangible Cultural Heritage and the Advice of the General Office of the State Council on the Enhancement of Intangible Cultural Heritage Safeguarding in China (File No.: State Council General Office[2005]18), carefully implement the working policy of "safeguarding orientation, prioritized rescue, reasonable utilization, transmission and development," adhere to the concept of scientific safeguarding, draw up specific plans, facilitate the transmission and promotion of the elements included in the List and promote intangible cultural heritage safeguarding to a new height, so as to further contribute to the development and dissemination of the Chinese traditional culture.

(Released to the Public)

The State Council

(sealed)

**The Fourth Batch of the National List of the Representative Elements of
Intangible Cultural Heritage
(153 in Total)**

**The Extended Elements of the National List of the Representative Elements of
Intangible Cultural Heritage
(153 in Total)**

Serial No.	Category No.	Element title	Nominating Entities
516	X-68	The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (Winter Worship in Sanmen, Spring Equinox Fair in Anren, Autumn Fair of the Miao People and First Frost Festival of the Zhuang People)	Sanmen County, Zhejiang Province; Anren County and Huayuan County, Hunan Province; Tiandeng County, Guangxi Zhuang Autonomous Region

001765

国务院文件

国发〔2014〕59号

国务院关于公布第四批国家级 非物质文化遗产代表性项目名录的通知

各省、自治区、直辖市人民政府，国务院各部委、各直属机构：

国务院批准文化部确定的第四批国家级非物质文化遗产代表性项目名录（共计153项）和国家级非物质文化遗产代表性项目名录扩展项目名录（共计153项），现予公布。按照《中华人民共和国非物质文化遗产法》的表述，将“国家级非物质文化遗产名录”名称调整为“国家级非物质文化遗产代表性项目名录”。

各地区、各部门要按照《中华人民共和国非物质文化遗产法》和《国务院办公厅关于加强我国非物质文化遗产保护工作的意见》（国办发〔2005〕18号）要求，认真贯彻“保护为主、抢

救第一、合理利用、传承发展”的工作方针，坚持科学保护理念，制定规划，扎实做好非物质文化遗产代表性项目的传承、传播工作，推动非物质文化遗产保护迈上新台阶，为弘扬中华民族优秀传统文化作出新的贡献。



(此件公开发布)

第四批国家级非物质文化遗产代表性项目名录

(共计 153 项)

一、民间文学 (共计 30 项)

序号	项目编号	项目名称	申报地区或单位
1220	I-126	卢沟桥传说	北京市丰台区
1221	I-127	鬼谷子传说	河北省临漳县
1222	I-128	东海孝妇传说	江苏省连云港市
1223	I-129	刘阮传说	浙江省天台县
1224	I-130	孔雀东南飞传说	安徽省怀宁县、潜山县
1225	I-131	老子传说	安徽省涡阳县, 河南省灵宝市
1226	I-132	陈三五娘传说	福建省泉州市洛江区
1227	I-133	胡峰阳传说	山东省青岛市城阳区
1228	I-134	孟母教子传说	山东省邹城市
1229	I-135	河图洛书传说	河南省洛阳市
1230	I-136	杞人忧天传说	河南省杞县
1231	I-137	三国传说	湖北省
1232	I-138	伯牙子期传说	湖北省武汉市
1233	I-139	尹吉甫传说	湖北省房县
1234	I-140	苏仙传说	湖南省郴州市苏仙区

十、民俗 (共计 21 项)

序号	项目编号	项目名称	申报地区或单位
450	X-2	清明节 (茅山会船)	江苏省兴化市
451	X-3	端午节 (泽林旱龙舟)	湖北省鄂州市
452	X-4	七夕节 (郧西七夕)	湖北省郧西县
453	X-5	中秋节 (朝鲜族秋夕节、吉安中秋烧塔习俗)	辽宁省铁岭市, 江西省安福县
460	X-12	三月三 (壮族三月三、报京三月三)	广西壮族自治区武鸣县, 贵州省镇远县
467	X-19	苗族鼓藏节	贵州省榕江县
484	X-36	妈祖祭典 (葛沽宝辇会、海口天后祀奉、澳门妈祖信俗)	天津市津南区, 海南省海口市, 澳门特别行政区
502	X-54	民间社火 (南庄无根架火)	山西省晋中市榆次区
515	X-67	瑶族服饰	广西壮族自治区龙胜各族自治县
516	X-68	农历二十四节气 (三门祭冬、安仁赶分社、苗族赶秋、壮族霜降节)	浙江省三门县, 湖南省安仁县、花垣县, 广西壮族自治区天等县
978	X-71	元宵节 (千军台庄户幡会、抢花、河上龙灯胜会、前童元宵行会、淄博花灯会、彬县灯山会)	北京市门头沟区, 河北省滦平县, 浙江省杭州市萧山区, 浙江省宁海县, 山东省淄博市张店区, 陕西省彬县
991	X-84	庙会 (蒲县朝山会、泰伯庙会、苏州轧神仙庙会、金村庙会、浚县正月古庙会、宝顶架香庙会、丰都庙会)	山西省蒲县, 江苏省无锡市、苏州市姑苏区、张家港市, 河南省浚县, 重庆市大足区、丰都县

序号	项目编号	项目名称	申报地区或单位
992	X-85	民间信俗（孝子祭、潮神祭祀、三平祖师信俗、东镇沂山祭仪、贵屿双忠信俗、洗夫人信俗、钦州跳岭头、康定转山会、梅里神山祭祀、女子太阳山祭祀、屯堡抬亭子、迎城隍、岷县青苗会、同心莲花山青苗水会、黄大仙信俗、澳门哪吒信俗）	浙江省富阳市、海宁市，福建省平和县，山东省临朐县，广东省汕头市潮阳区，广东省茂名市、海南省海口市、定安县、澄迈县，广西壮族自治区钦州市，四川省康定县，云南省德钦县、西畴县，贵州省安顺市西秀区，陕西省西安市，甘肃省岷县，宁夏回族自治区同心县，香港特别行政区，澳门特别行政区
994	X-87	抬阁（珠梅抬故事）	湖南省涟源市
997	X-90	祭祖习俗（徽州祠祭、诸葛后裔祭祖、凉山彝族尼木措毕祭祀、徐村司马迁祭祀）	安徽省祁门县，浙江省兰溪市，四川省美姑县，陕西省韩城市
1014	X-107	茶俗（白族三道茶）	云南省大理市
1015	X-108	蒙古族服饰	内蒙古自治区正蓝旗
1020	X-113	藏族服饰	青海省海南藏族自治州
1197	X-122	中元节（资源河灯节）	广西壮族自治区资源县
1214	X-139	婚俗（赫哲族婚俗、畲族婚俗、瑶族婚俗）	黑龙江省同江市，浙江省景宁畲族自治县、福建省霞浦县，广东省连南瑶族自治县
1217	X-142	规约习俗（侗族款约）	贵州省黎平县

抄送：党中央各部门，各计划单列市人民政府，中央军委办公厅、各总部、各军兵种、各大军区，武警部队。

全国人大常委会办公厅，全国政协办公厅，高法院，高检院。

各民主党派中央，全国工商联。

国务院办公厅秘书局

2014年11月15日印发





A Relevant Extract of ICH Inventory and Its Supporting Documents

Name of Inventory: National List of the Representative Elements of Intangible Cultural Heritage

Name of Element: The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar

Date of Inclusion: 20-05-2006

Serial No.: 516

Category No.: IX-68

Nominated by: China Agricultural Museum

Issuing authority: The State Council, PRC

Maintaining authority: Department of ICH, Ministry of Culture, PRC

I. Description:

The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar, or called the Twenty-four Solar Terms in a simple way, is the Chinese knowledge of time and practices developed through observation of the sun's annual motion.

Ancient Chinese divided the circle of the annual motion of the sun into twenty-four equal segments; each segment was called a "jie qi" or solar term. Hence, the twenty-four segments are collectively called the Twenty-four Solar Terms. They are: Beginning of Spring, Rain Water, Insects Awakening, Spring Equinox, Fresh Green, Grain Rain, Beginning of Summer, Lesser Fullness, Grain in Ear, Summer Solstice, Lesser Heat, Greater Heat, Beginning of Autumn, End of Heat, White Dew, Autumnal Equinox, Cold Dew, First Frost, Beginning of Winter, Light Snow, Heavy Snow, Winter Solstice, Lesser Cold and Greater Cold.

The Twenty-four Solar Terms originated in the Yellow River reaches. The criteria for its formulation were the observation of changes of astronomical time sequence, air temperature, precipitation, as well as other local natural phenomena. It was progressively applied as a time directory in the production and life of agricultural society. Based on the solar terms, people spontaneously arrange farming, daily life and their basic needs, and hold seasonal rituals and folk activities.

As an indispensable component of the traditional Chinese calendars and relevant practices, the Twenty-four Solar Terms has been passed on for generations and profoundly influenced Chinese people's way of thinking and code of conduct. It is an important carrier of Chinese cultural identity.

In May 2006, the Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar was included in the first batch of the National List of Intangible Cultural Heritage.

II. The extended elements of the Twenty-four Solar Terms in the inventory

Element title	Date of Inclusion	Serial No.	Category No.	Nominating Entities
The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (Ritual for Beginning of Spring in Jiuhua)	May 2011	516	X-68	Kecheng District, Quzhou City, Zhejiang Province
The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (Ceremony to Initiate Spring Plowing)	May 2011	516	X-68	Suichang County, Zhejiang Province
The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (Spring Storytelling in Shiqian)	May 2011	516	X-68	Shiqian County, Guizhou Province
The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (Winter Worship in Sanmen)	November 2014	516	X-68	Sanmen County, Zhejiang Province
The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (Autumn Fair of the Miao People)	November 2014	516	X-68	Huayuan County, Hunan Province
The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (Spring Equinox Fair in Anren)	November 2014	516	X-68	Anren County, Hunan Province
The Twenty-four Solar Terms in Chinese Agricultural Calendar (First Frost Festival of the Zhuang People)	November 2014	516	X-68	Tiandeng County, Guangxi Zhuang Autonomous Region

III. Supporting documents

- (i) Notification of the State Council on the First Batch of the National List of Intangible Cultural Heritage
- (ii) Notification of the State Council on the Third Batch of the National List of Intangible Cultural Heritage
- (iii) Notification of the State Council on the Fourth Batch of the National List of the Representative Elements of Intangible Cultural Heritage

(ATTN: the related intercept pages from the above documents are enclosed in scanned PDF format, followed by English translation from the relevant information.)